

Num

Chapter 13

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
말하여 모세 에게 여호와-가 그리고-말했다
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

שָׁלַח-לְךָ לְאֶנְשֵׁי לְקַח-לָּךְ מִן-אֶרֶץ-כְּנָעַן אֲשֶׁר-אֲנִי 2
내-가 (관계사) 가나안 그-땅 (목적격) 그리고-그들이-정탐할-것이다 사람들을 너를-위하여 보내라
[H0589](#) [H0776](#) [H0853](#) [H8446](#) [H0376](#) [H7971](#)

נָתַן-לְעֵבֶדְךָ יִשְׂרָאֵל אִישׁ אֶחָד מֵאֶחָד מֵאַבְתָּיו לְקַח-לָּךְ מִן-אֶרֶץ-כְּנָעַן 3
그의-아버지들 지파-를-위하여 하나 사람 하나 사람 이스라엘 에게-아들들-의 준다
[H0001](#) [H4294](#) [H0259](#) [H0376](#) [H0259](#) [H0376](#) [H3478](#) [H5414](#)

תְּשַׁלְּחוּ-בָּם כָּל-נְשֵׂיא-בְּהֵמָה 4
그들-안에 족장 모든 너희는-보낼-것이다
[H3605](#) [H7971](#)

사람을 보내어 내가 이스라엘 자손에게 주는 가나안 땅을 탐지하게 하되 그 종족의 각 지파 중에서 족장 된 자 한 사람씩 보내라

וַיִּשְׁלַח אֹתָם מֹשֶׁה מִמִּדְבַּר-קְדָּיִשׁ עַל-פִּי יְהוָה כָּל-אֶנְשֵׁי 3
사람들 그들-모두 여호와-의 그-입 위에 바란 광야-에서 모세-가 그들을 그리고-보냈다
[H0376](#) [H3605](#) [H3068](#) [H6310](#) [H6290](#) [H4872](#) [H0853](#) [H7971](#)

רָאשֵׁי-בְנֵי-יִשְׂרָאֵל הֵמָּה: 4
그들이다 이스라엘 아들들-의 머리들-의
[H1992](#) [H3478](#)

모세가 여호와의 명을 좇아 바란 광야에서 그들을 보내었으니 그들은 다 이스라엘 자손의 두령된 사람이라

וְאֵלֶּה שְׁמוֹתָם לְמַטֵּה רְאוּבֵן שָׁמוּעַ בֶּן-זְכוּרָה: 4
삭굴 아들-의 삼무아 르우벤 지파-를-위하여 그들의-이름들 그리고-이것들이
[H2139](#) [H8051](#) [H7205](#) [H4294](#) [H8034](#) [H0428](#)

그들의 이름은 이러하니라 르우벤 지파에서는 삭굴의 아들 삼무아요

לְמַטֵּה שִׁמְעוֹן שָׁפַט בֶּן-חֹזֶי: 5
지파-를-위하여 시므온 사밧 아들-의 호리
[H8202](#) [H8095](#) [H4294](#) [H2753](#)

시므온 지파에서는 호리의 아들 사밧이요

לְמַטֵּה יְהוּדָה קָלֵב בֶּן-יִפְנֵה: 6
지파-를-위하여 유다 갈렙 아들-의 여분네
[H3312](#) [H3612](#) [H3063](#) [H4294](#)

유다 지파에서는 여분네의 아들 갈렙이요

לְמַטֵּה יִשָּׂשכָר יִגָּל בֶּן-יוֹסֵף: 7
지파-를-위하여 잇사갈 이갈 아들-의 요셉
[H3130](#) [H3008](#) [H3485](#) [H4294](#)

잇사갈 지파에서는 요셉의 아들 이갈이요

לְמַטָּה אֶפְרַיִם הוֹשֵׁעַ בֶּן-נוֹן 8
 지파-를-위하여 에브라임 호세아 아들-의 눈
[H4294](#) [H0669](#) [H1954](#) [H5126](#)

에브라임 지파에서는 눈의 아들 호세아요

לְמַטָּה בְּנִימִן פְּלִטִי בֶּן-רָפוּא 9
 지파-를-위하여 베냐민 발디 아들-의 라부
[H4294](#) [H1144](#) [H6406](#) [H7505](#)

베냐민 지파에서는 라부의 아들 발디요

לְמַטָּה זְבוּלֹן גְּדִיאֵל בֶּן-סוּדִי 10
 지파-를-위하여 스불론 갓디엘 아들-의 소디
[H4294](#) [H2074](#) [H1427](#) [H5476](#)

스불론 지파에서는 소디의 아들 갓디엘이요

לְמַטָּה יוֹסֵף לְמַטָּה מְנַשֶּׁה גְּדִי בֶּן-סוּסִי 11
 지파-를-위하여 요셉 지파-를-위하여 지파-를-위하여 므낫세 갓디 아들-의 수시
[H4294](#) [H3130](#) [H4294](#) [H4519](#) [H1426](#) [H5485](#)

요셉 지파 곧 므낫세 지파에서는 수시의 아들 갓디요

לְמַטָּה דָן עַמִּיאֵל בֶּן-גַּמְלִי 12
 지파-를-위하여 단 암미엘 아들-의 그말리
[H4294](#) [H1835](#) [H5988](#) [H1582](#)

단 지파에서는 그말리의 아들 암미엘이요

לְמַטָּה אָשֶׁר סְתוּר מִיכָאֵל בֶּן-מִיכָאֵל 13
 지파-를-위하여 아셀 스돌 아들-의 미가엘
[H4294](#) [H0836](#) [H5639](#) [H4317](#)

아셀 지파에서는 미가엘의 아들 스돌이요

לְמַטָּה נַפְתָּלִי נַחֲבִי בֶּן-רַפְּסִי 14
 지파-를-위하여 납달리 나비 아들-의 워브시
[H4294](#) [H5321](#) [H5147](#) [H2058](#)

납달리 지파에서는 워브시의 아들 나비요

לְמַטָּה גָּד גְּאוּאֵל בֶּן-מָכִי 15
 지파-를-위하여 갓 그우엘 아들-의 마기
[H4294](#) [H1410](#) [H1345](#) [H4352](#)

갓 지파에서는 마기의 아들 그우엘이니

אֵלֶּה שְׁמוֹת הָאָנָשִׁים אֲשֶׁר-שָׁלַח מֹשֶׁה לְתוֹרָתָן אֶת-הָאָרֶץ 16
 이것들이 이름들-의 그-사람들 (관계사) 보냈다 모세-가 정탐하기-위하여 (목적격) 그-땅을
[H0428](#) [H8034](#) [H0376](#) [H7971](#) [H4872](#) [H8446](#) [H0853](#) [H0776](#)

וַיִּקְרָא מֹשֶׁה לְהוֹשֵׁעַ בֶּן-נוֹן יְהוֹשֻׁעַ 17
 그리고-불렀다 모세-가 호세아-를 여호수아 아들-의 눈
[H7121](#) [H4872](#) [H1954](#) [H5126](#) [H3091](#)

이는 모세가 땅을 탐지하러 보낸 자들의 이름이라 모세가 눈의 아들 호세아를 여호수아라 칭하였더라

17 וַיִּשְׁלַח אֹתָם מֹשֶׁה לְתוֹר אֶת-אֶרֶץ כְּנָעַן וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם
그리고-보냈다 그들을 아تهم 모세-가 정탐하기-위하여 그-땅 (목적격) 가나안 그리고-말했다 그들-에게
H0413 H0853 H4872 H0853 H7971 H0776 H0853 H8446 H0559

וְעָלוּ זֶה בְּנֶגֶב וְעָלִיתֶם אֶת-הַהָרִים
올라가라 이것 네겟-으로 그리고-올라가라 그-산 (목적격)
H5927 H2088 H5045 H5927 H0853 H2022

모세가 가나안 땅을 탐지하러 그들을 보내며 이르되 너희는 남방길로 행하여 산지로 올라가서

18 וַרְאִיתֶם אֶת-הָאָרֶץ מִה-הּוּא וְאֵת-הָעָם הַיֹּשֵׁב עָלֶיהָ
그리고-보라 그-땅을 (목적격) 그-무엇-인지 그것이 그-백성을 거주하는 그것-위에
H7200 H0853 H0776 H4100 H1931 H0853 H3427

הַחֲזֹק הוּא הַרְפָּה הַמְעַט הוּא אִם-רַב
강한지 그가 약한지 적은지 그가 혹은 많은지
H2389 H1931 H7504 H4592 H1931

그 땅의 어떠함을 탐지하라 곧 그 땅 거민의 강약과 다소와

19 וּמֵה הָאָרֶץ אֲשֶׁר-הוּא יוֹשֵׁב בָּהּ הַטּוֹבָה הוּא אִם-רָעָה
그리고-무엇인지 그-땅이 (관계사) 그가 거주하는 그것-안에 그것-좋은지 그것이 나쁜지 혹은
H4100 H0776 H1931 H1931 H3427 H1931 H1931

וּמֵה הָעָרִים אֲשֶׁר-הוּא יוֹשֵׁב בָּהֶנָּה הַבְּמִחְנִים אִם-בְּמִבְצָרִים
그리고-무엇인지 그-성읍들이 (관계사) 그가 거주하는 그것들-안에 진영들-안에 혹은 요새들-안에
H4100 H1931 H1931 H3427 H2007 H4264 H4013

그들의 거하는 땅의 호 불호와 거하는 성읍이 진영인지 산성인지와

20 וּמֵה הָאָרֶץ הַשְּׂמֵנָה הוּא אִם-רֹזָה הִישָׁ-בָּה עֵץ אִם-אֵין
그리고-무엇인지 그-땅이 기름진지 그것-무엇-인지 혹은 마른지 있는지 나무가 혹은
H4100 H0776 H8082 H1931 H3426 H7330 H6086 H0369

וְהַתְּחַנְקָתָם וְלִקְחָתָם מִפְּרֵי הָאָרֶץ וְהַיְמִים יְמֵי בְכוּרֵי עֵנָבִים
그리고-담대히-하라 그리고-가져오라 열매-에서 그-땅의 그-그-날들은 그리고-그-날들-의 첫-열매 포도의
H2388 H3947 H6529 H0776 H3117 H3117 H1061 H6025

토지의 후박과 수목의 유무니라 담대하라 또 그 땅 실과를 가져오라 하니 그 때는 포도가 처음 익을 즈음이었더라

21 וַיַּעֲלוּ וַיִּתְּרוּ אֶת-הָאָרֶץ מִמִּדְבַּר-שֵׁן עַד-רְחֹב לְבַא חֲמַת
그리고-올라갔다 그리고-정탐했다 그-땅을 (목적격) 그-그-광야-에서 신 까지 르흠 들어가기 하맛
H5927 H8446 H0853 H0776 H6790 H5704 H7340 H0935 H2574

이에 그들이 올라 가서 땅을 탐지하되 신 광야에서부터 하맛 어귀 르흠에 이르렀고

22 וַיַּעֲלוּ בְנֶגֶב וַיָּבֹאוּ אֶת-הָאָרֶץ מִמִּדְבַּר-שֵׁן עַד-חֲבֹרֹן וְשָׁם אַחִימָן שִׁשַׁי וְתַלְמִי
그리고-올라갔다 네겟-으로 그리고-왔다 까지 그리고-왔 다 그리고-거기에 헤브론 까지 세세 아히만 그리고-달매
H5927 H5045 H0935 H5704 H8033 H0289 H8344 H8526

וְיִלְדֵי הָעֵגְק וְחֲבֹרֹן שָׁבַע שָׁנִים עַד-לְפָנֶי לְפָנֵי צֶעַן מִצְרָיִם
아낙 자손들-의 그리고-헤브론은 일곱 해 전에 건설되었다 소안 전에 이집트
H6061 H3211 H7651 H8141 H1129 H6440 H6814 H4714

또 남방으로 올라가서 헤브론에 이르렀으니 헤브론은 애굽 소안보다 칠 년 전에 세운 곳이라 그 곳에 아낙 자손 아히만과 세새와 달매 가 있었더라

23 וַיָּבֹאוּ עַד-נַחַל אֲשָׁכּוֹל וַיִּכְרְתוּ מִשָּׁם זְמוּרָה וְאֲשָׁכּוֹל עֵבְבִים
 그리고-왔다 까지 골짜기 에스골 그리고-잘라냈다 거기-에서 가지 그리고-포도송이 포도
[H6025](#) [H0811](#) [H2156](#) [H8033](#) [H3772](#) [H0812](#) [H5704](#) [H0935](#)

אֶחָד וַיִּשְׂאֵהוּ בְּמוֹט אֶשְׁכּוֹל וַיִּמְנֹךְ הָרִמְנִים וַיִּמְנֹךְ הַתְּאֵנִים:
 하나 그리고-그들이-메었다 막대기-에 돌-이서 그리고-에서 석류들 그리고-에서 무화과들
[H8384](#) [H7416](#) [H8147](#) [H4132](#) [H5375](#) [H0259](#)

또 에스골 골짜기에 이르러 거기서 포도 한 송이 달린 가지를 베어 둘이 막대기에 꿰어 메고 또 석류와 무화과를 취하니라

24 לְמַקּוֹם הַהוּא קָרָא נַחַל אֲשָׁכּוֹל עַל אֲדוֹת הָאֲשָׁכּוֹל אֲשֶׁר-כָּרְתוּ
 에게-그-장소 부르다 골짜기 에스골 에-대하여 이유로 그-포도송이 (관계사) 잘라냈다
[H3772](#) [H0811](#) [H0182](#) [H0812](#) [H7121](#) [H1931](#) [H4725](#)

מִשָּׁם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 거기-에서 아들들-의 이스라엘
[H3478](#) [H8033](#)

이스라엘 자손이 거기서 포도송이를 벤 고로 그 곳을 에스골 골짜기라 칭하였더라

25 וַיָּשָׁבוּ מִתּוֹר מְתוּרָה הָאָרֶץ מִקֵּץ אַרְבָּעִים יוֹם:
 그리고-돌아왔다 정탐하기-에서 그-땅을 그-에 끝-에 사십 날
[H3117](#) [H0705](#) [H7093](#) [H0776](#) [H8446](#) [H7725](#)

사십 일 동안에 땅을 탐지하기를 마치고 돌아와

26 וַיְלָכוּ וַיָּבֹאוּ אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-כָּל-עַדְתֹּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל
 그리고-갔다 그리고-왔다 에게 에게 모세 그리고-에게 아론 그리고-에게 모든 회중-의 아들들-의
[H5712](#) [H3605](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0935](#) [H3212](#)

יִשְׂרָאֵל אֶל-מִדְבַּר פָּאֲרֹן קְדֵשָׁה וַיִּשְׁבּוּ אוֹתָם דְּבַר וְאֶת-כָּל-יִשְׂרָאֵל
 이스라엘 에게 광야 바라 가데스 그리고-돌려보냈다 그들-에게 말을 그리고-(목적적) 모든
[H3605](#) [H0853](#) [H1697](#) [H0853](#) [H7725](#) [H6946](#) [H6290](#) [H0413](#) [H3478](#)

הָעֵדָה וַיִּרְאוּם אֶת-פְּרִי הָאָרֶץ:
 그-회중 그리고-보여주었다 (목적적) 열매를 그-땅의
[H0776](#) [H6529](#) [H0853](#) [H7200](#) [H5712](#)

바라 광야 가데스에 이르러 모세와 아론과 이스라엘 자손의 온 회중에게 나아와 그들에게 회보하고 그 땅 실과를 보이고

27 וַיְסַפְּרוּ לוֹ וַיֹּאמְרוּ אֶל-בָּנָו וַיִּסְפְּרוּ אֲשֶׁר שְׁלַחְתָּנוּ
 그리고-이야기했다 그-에게 그리고-말했다 우리가-갔다 에게 우리-가-갔다 그-땅 그-에 (관계사) 당신이-보낸
[H7971](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0559](#)

וְגַם זָבַת חֶלֶב וּדְבַשׁ הוּא וְזֶה חֶלְבֵי-הָאָרֶץ:
 그리고-참으로 흐르는 젖과 꿀이 그것이다 그리고-이것이 그것의-열매이다
[H6529](#) [H2088](#) [H1931](#) [H1706](#) [H2461](#) [H2100](#) [H1571](#)

모세에게 보고하여 가로되 당신이 우리를 보낸 땅에 간즉 과연 젖과 꿀이 그 땅에 흐르고 이것은 그 땅의 실과니이다

28 אַפְסֹ כִּי-עַז הָעָם הַיֹּשֵׁב בְּאֶרֶץ וְהָעָרִים בְּצִרְתָּן גְּדֹלַת מְאֹד
 그러나 참으로 강하다 그-백성이 거주하는 그-땅에 그리고-성읍들이 요새화된 매우 큰
[H3966](#) [H1219](#) [H0776](#) [H3427](#) [H5794](#)

וְגַם-יְלָדֵי הָעֵנָק רָאִינוּ שָׁם:
 그리고-또한 자손들-의 야낙을 우리가-보았다 거기에서
[H8033](#) [H7200](#) [H6061](#) [H3211](#) [H1571](#)

그러나 그 땅 거민은 강하고 성읍은 견고하고 심히 클 뿐 아니라 거기서 아낙 자손을 보았으며

יֹשֵׁב וְהָאֲמֹרִי וְהַיְבוּסִי וְהַחִתִּי הַנֶּנְבָּה בְּאֶרֶץ יֹשֵׁב עַמְלֶק 29
 거주한다 그리고-아모리족-이 그리고-여부스족-이 그리고-ฮิต족-이 네겹 땅-에 거주한다 아말렉-이
[H3427](#) [H0567](#) [H2983](#) [H2850](#) [H5045](#) [H0776](#) [H3427](#) [H6002](#)

וְהַכְּנַעֲנִי וְהַיַּרְדֵּינִי וְעַל הַיָּם וְעַל הַיָּם וְעַל הַיָּם וְעַל הַיָּם
 요단 손-을 그리고-위에 바다 위에 거주한다 그리고-가나안족-이 산-에
[H3383](#) [H3027](#) [H3220](#) [H3427](#) [H2022](#)

아말렉인은 남방 땅에 거하고 헷인과 여부스인과 아모리인은 산지에 거하고 가나안인은 해변과 요단 가에 거하더이다

וַיָּהִס וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ 30
 올라가기를 그리고-말했다 모세 에게 그-백성을 (목적격) 갈렙-이 그리고-잠잠하게-했다
[H5927](#) [H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0853](#) [H3612](#) [H2013](#)

וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ וַיִּלְחָץ
 그것을 우리가-할-수-있다 능히 참으로 그것을 그리고-차지하자 우리가-올라가자
[H3201](#) [H3201](#) [H0853](#) [H3423](#) [H5927](#)

갈렙이 모세 앞에서 백성을 안돈시켜 가로되 우리가 곧 올라가서 그 땅을 취하자 능히 이기리라 하나

וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים 31
 에게 올라가기를 우리가-할-수-있다 아니 말했다 그와-함께 올라간 (관계사) 그리고-사람들-이
[H0413](#) [H5927](#) [H3201](#) [H3808](#) [H0559](#) [H5927](#) [H0376](#)

וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים וְהָאֲנָשִׁים
 우리-보다 그가 강하다 참으로 그-백성
[H1931](#) [H2389](#)

그와 함께 올라갔던 사람들은 가로되 우리는 능히 올라가서 그 백성을 치지 못하리라 그들은 우리보다 강하니라 하고

וַיֹּצִיאֵם וַיֹּצִיאֵם וַיֹּצִיאֵם וַיֹּצִיאֵם וַיֹּצִיאֵם וַיֹּצִיאֵם וַיֹּצִיאֵם וַיֹּצִיאֵם 32
 아들들-의 에게 그것을 그들이-정탐한 (관계사) 그-땅에-대한 약한-보고-를 그리고-내놓았다
[H0413](#) [H0853](#) [H8446](#) [H0776](#) [H1681](#) [H3318](#)

וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל
 땅이다 그것을 정탐하기-위하여 그것-안을 우리가-지나간 (관계사) 그-땅은 말하여 이스라엘
[H0776](#) [H0853](#) [H8446](#) [H0776](#) [H0559](#) [H3478](#)

וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל
 그것의-가운데에 우리가-보았다 (관계사) 그-백성이 그리고-모든 그것은 그것의-거주자들을 먹어치우는
[H8432](#) [H7200](#) [H3605](#) [H1931](#) [H3427](#) [H0398](#)

וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל
 큰-키 사람들-의
[H0376](#)

이스라엘 자손 앞에서 그 탐지한 땅을 약평하여 가로되 우리가 두루 다니며 탐지한 땅은 그 거민을 삼키는 땅이요 거기서 본 모든 백성은 신장이 장대한 자들이며

וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי 33
 그리고-되었다 네피림 에서 아낙 아들들-의 네피림을 (목적격) 우리가-보았다 그리고-거기에서
[H1961](#) [H5303](#) [H6061](#) [H5303](#) [H0853](#) [H7200](#) [H8033](#)

וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי וַיִּנְהַי
 그들의-눈-에 우리가-되었다 그리고-그렇게 메뚜기들-같이 우리의-눈-에
[H1961](#) [H2284](#)

거기서 또 네피림 후손 아낙 자손 대장부들을 보았나니 우리는 스스로 보기에도 메뚜기 같으니 그들의 보기에도 그와 같았을 것이니라